

Совет Безопасности

Distr.: General
20 March 2018
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 25 ноября 2017 года по 23 февраля 2018 года

I. Введение

1. В настоящем докладе содержится отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) в период с 25 ноября 2017 года по 23 февраля 2018 года, осуществляемой во исполнение мандата, утвержденного в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшегося в последующих резолюциях, в том числе в последний раз — в резолюции 2394 (2017).

II. Обстановка в районе операций и деятельность Сил

2. В отчетный период, несмотря на нестабильную обстановку, обусловленную продолжающимся конфликтом в Сирийской Арабской Республике, режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой по-прежнему соблюдался, хотя был зафиксирован ряд нарушений Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск (Соглашение о разъединении войск) 1974 года, информация о которых приводится ниже. Сирийские вооруженные силы и негосударственные вооруженные оппозиционные группы обстреливали друг друга из тяжелого оружия в районах разделения и ограничения на стороне «Браво». В районе операций СООННР продолжали обстреливать друг друга различные вооруженные группы, в том числе включенные в санкционный перечень террористические группы «Джабхат фатх аш-Шам» (ранее — Фронт «Ан-Нусра»)[1] и «Армия Халида ибн аль-Валида»[2], присягнувшие на верность организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ). Как Совет Безопасности вновь подчеркнул в своей резолюции 2394 (2017), в районе разделения не должно вестись никакой военной деятельности.

---

[1] В июле 2016 года Фронт «Ан-Нусра» объявил о том, что он изменил свое название на «Джабхат фатх Аш-Шам», и заявил о разрыве связей с «Аль-Каидой».

[2] О слиянии «Бригады мучеников Ярмука» и группы «Харакат эль-Мутанна» первоначально было объявлено 12 апреля 2016 года. 24 мая 2016 года из открытых источников стало известно о том, что теперь эти две группировки действуют под общим названием «Армия Халида ибн аль-Валида». 20 июля 2017 года эта группа была включена Советом Безопасности в санкционный перечень согласно приложению III к резолюции 2368 (2017) как структура, связанная с ИГИЛ или «Аль-Каидой».

18-03793 (R) 220318 220318

Просьба отправить на вторичную переработку





3. СООННР сообщают обо всех фиксируемых ими случаях нарушения линии прекращения огня, прилагая все усилия к тому, чтобы режим прекращения огня продолжал действовать и неукоснительно соблюдался, как это предписано Соглашением о разъединении войск. Нарушениями Соглашения о разъединении войск являются все случаи открытия огня по району разделения и через линию прекращения огня, а также пересечение линии прекращения огня людьми. В рамках своих регулярных контактов с обеими сторонами руководство СООННР продолжало призывать обе стороны проявлять сдержанность и не допускать никаких просчетов, которые могут привести к эскалации ситуации. Прежде всего это относится к случайному попаданию снарядов через линию прекращения огня и открытию ответного огня.

4. Особую обеспокоенность вызывает инцидент, произошедший 10 февраля и повлекший за собой эскалацию напряженности между сторонами Соглашения о разъединении войск. В этот день Армии обороны Израиля уведомила СООННР о том, что она «перехватила иранский беспилотный летательный аппарат, запущенный с территории Сирии» и предприняла оборонительные действия против этого беспилотного летательного аппарата и сирийских объектов. Армия обороны Израиля сообщила также о том, что один из ее истребителей F-16 был сбит и совершил аварийную посадку на территории Израиля, в результате чего пострадали два израильских пилота. Старший делегат Сирийской Арабской Республики 10 февраля сообщил СООННР о том, что израильская авиация обстреляла с воздуха Хомс и восточную часть Дамаска. В тот же день СООННР наблюдали, как три реактивных снаряда, выпущенных из точки в районе Хары на стороне «Браво», расположенной примерно в 10 км от наблюдательного пункта 54 Организации Объединенных Наций, пролетели над наблюдательными пунктами 53 и 54 и затем пересекли линию прекращения огня. СООННР не имели возможности точно определить место их падения.

5. Имели место еще несколько случаев нарушения Соглашения о разъединении войск. 2 декабря 2017 года персонал Организации Объединенных Наций, находившийся на наблюдательном пункте 51, зафиксировал, как четыре ракеты, выпущенные со стороны «Альфа» (с оккупированных Израилем Голанских высот), пролетели над районом разделения в воздушное пространство над районом ограничения на стороне «Браво». Вскоре после этого из точки, расположенной на стыке между Талль-эль-Шааром и Талль-эль-Баззаком в районе ограничения на стороне «Браво», послышались два мощных взрыва. Армия обороны Израиля заявила СООННР, что ей ничего не известно об этом инциденте. 1 февраля персоналом Организации Объединенных Наций были замечены два реактивных истребителя, которые пересекли линию прекращения огня со стороны «Альфа», пролетели над наблюдательным пунктом 54 и районом разделения и влетели в воздушное пространство над районом ограничения. Вскоре после этого из точки, расположенной примерно в 14 км к юго-востоку от наблюдательного поста 54 вблизи Тасиля и Талль-эль-Джамуса в районе ограничения на стороне «Браво», послышались мощные взрывы. Позже в тот же день персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 54 зафиксировал, как два реактивных снаряда, выпущенных со стороны «Альфа», пролетели над указанным наблюдательным пунктом и районом разделения. СООННР не зафиксировали точное место падения этих снарядов.

6. Персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 51 4 января 2018 года зафиксировал, как три военнослужащих Армии обороны Израиля, осуществлявших патрулирование в районе линии прекращения огня, вышли из автотранспортного средства и выпустили две осветительные ракеты в направлении района разделения. 6 января 2018 года персонал Организации Объ-

единенных Наций на наблюдательном посту 53 видел, как солдат Армии обороны Израиля произвел три одиночных выстрела из личного оружия в направлении района разделения.

7. СООННР по-прежнему ежедневно наблюдали случаи пересечения неустановленными лицами линии прекращения огня со стороны «Браво» на сторону «Альфа». Вблизи наблюдательного пункта 54 лица со стороны «Браво» регулярно пешком заходили на позицию Армии обороны Израиля на стороне «Альфа», а затем уходили оттуда, пересекая линию прекращения огня и передвигаясь в направлении Эль-Муллаки на стороне «Браво». Армия обороны Израиля ранее уведомила СООННР о том, что рядом с этой позицией расположена больница, которая оказывает гуманитарную помощь местным гражданским лицам.

8. В первой половине рассматриваемого отчетного периода СООННР регулярно наблюдали случаи взаимодействия между военнослужащими Армии обороны Израиля и лицами со стороны «Браво» на горе Хермон. СООННР не могут подтвердить или проверить характер этого взаимодействия, в котором, как правило, участвуют неустановленные лица со стороны «Браво», которые приближаются с мулами без поклажи к израильскому техническому заграждению и позициям Армии обороны Израиля, а затем возвращаются на сторону «Браво» с мулами, перевозящими неустановленный груз. 30 ноября 2017 года персонал СООННР наблюдал, как военнослужащим Армии обороны Израиля были переданы лица на носилках.

9. В отчетный период уменьшилось число случаев пересечения неустановленными лицами границы между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой в районе горы Хермон.

10. В связи с продолжением сирийского конфликта после наступления, начатого в сентябре 2017 года сирийскими вооруженными силами, поддержку которым оказывают проправительственные силы, между ними и вооруженными группами велись боевые действия средней и высокой интенсивности, в частности в ноябре и декабре 2017 года, в северной части районов разделения и ограничения, в частности в районе анклава Бейт-Джинн, включающего населенные пункты Бейт-Джинн, Мазраат-Бейт-Джинн и Мугур-эль-Мир. По данным наблюдения СООННР, в районе Бейт-Джинна велись активные боевые действия. 29 ноября 2017 года персонал СООННР зафиксировал звуки взрывов бризантного взрывчатого вещества, доносившиеся из этого района. 1 декабря 2017 года СООННР был замечен вертолет Ми-24 с горящими двигателями, пролетевший на большой высоте на расстоянии приблизительно 10 км к юго-востоку от их позиции. Впоследствии этот вертолет начал терять высоту и взорвался в воздухе. В декабре СООННР фиксировали взрывы бризантных взрывчатых веществ, звуки которых доносились из Бейт-Джинна и прилегающих к нему районов; 25 декабря в лагере «Фауар», расположенном в 8 км от Бейт-Джинна, было зафиксировано порядка 1377 таких взрывов.

11. В течение рассматриваемого периода СООННР наблюдали также огонь из тяжелого и стрелкового оружия в районе вокруг Хадара и на вершинах окружающих его холмов. 26 декабря 2017 года сирийские вооруженные силы взяли под свой контроль деревню Мугур-эль-Мир, и, по информации из открытых источников, правительство Сирийской Арабской Республики и вооруженные группы достигли договоренности о прекращении боевых действий в оставшихся деревнях вокруг Бейт-Джинна. После того, как этот район перешел обратно под контроль проправительственных сил, бои заметно стихли. С тех пор интенсивность боевых действий остается низкой.

12. Боевые действия между вооруженными группами и сирийскими вооруженными силами в центральных частях районов разделения и ограничения продолжались со средней и низкой интенсивностью. В течение всего отчетного периода на огневой позиции в районе Кунейтры можно было наблюдать пушку М-46, которая время от времени производила выстрелы в северном и восточном направлениях. 11 декабря 2017 года персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 51 зафиксировал, как пушка М-46 произвела восемь выстрелов. Точное место падения артиллерийских снарядов установить не удалось. Впоследствии наблюдался ответный огонь, предположительно открытый в ответ на обстрел из пушки М-46. Было слышно, как в 1 км к северу от лагеря «Зиуани» прогремели два мощных взрыва. СООННР не имели возможности установить, откуда был открыт ответный огонь. 31 декабря 2017 года были зафиксированы два мощных взрыва в районе Кунейтры. 30 января 2018 года СООННР слышали выстрелы из пушки М-46 вблизи Кунейтры и наблюдали взрывы поблизости от Хамидия-эль-Джадида. 22 января 2018 года персоналом Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 51 были замечены три лица, которые осматривали предмет, выглядевший как буксируемая самоходная пушка, вблизи покинутого Организацией Объединенных Наций аванпоста 60А, расположенного у южного подхода к берме, сооруженной вооруженными группами в районе разделения в 2016 году. Эта берма облегчает передвижение вооруженных групп между пунктами Хамидия-эль-Джадида и Джуббата-эль-Хашаб в районе разделения.

13. В южной части районов разделения и ограничения на стороне «Браво», которая по большей части остается под контролем негосударственных вооруженных групп, в том числе тех, которые включены Советом Безопасности в перечень террористических, продолжались столкновения между вооруженными группами, прежде всего между, с одной стороны, группой «Армия Халида ибн аль-Валида» и, с другой стороны, Свободной сирийской армией и группой «Хайят Тахрир аш-Шам». По данным из открытых источников, боевые действия велись в основном вокруг Тасиля в районе ограничения. Персонал Организации Объединенных Наций на позиции 80 и в наблюдательном пункте 54 периодически слышал мощные взрывы и шквалы огня из крупнокалиберных пулеметов, который велся в направлении Тасиля.

14. В отчетный период СООННР по-прежнему наблюдали присутствие неустановленных лиц в количестве от двух до шести человек на наблюдательном пункте 71 Организации Объединенных Наций. Несколько раз СООННР были замечены строительные работы, которые велись вблизи пункта 71 года и ряда других близлежащих точек, по всей видимости с целью обустройства оборонительных позиций. 8 декабря 2018 года было зафиксировано, как по меньшей мере 10 неустановленных лиц вели строительные работы в 5 км к северо-востоку от наблюдательного поста 73. 12 декабря 2017 года 15 человек с бульдозером вели строительные работы вблизи наблюдательного пункта 71. 15 декабря 2017 года СООННР были замечены два бульдозера, которые укрепляли защитные сооружения к востоку от временно оставленной СООННР позиции 10.

15. На протяжении всего отчетного периода сирийские вооруженные силы удерживали позиции в районе разделения, в частности в районе Бааса и Хан-Арнабы, а также вдоль главной дороги, соединяющей Кунейтру с Дамаском.

16. Военные нарушения на стороне «Альфа» включали порядка 90 сообщений о присутствии в 25-километровой зоне в районе ограничения артиллерии калибра 155 мм, а также систем «Железный купол» и самоходных пусковых ракетных установок — т.е. военной техники, присутствие которой в районе ограничения запрещено по условиям Соглашения о разъединении войск.

17. СООННР выражали обеим сторонам протест по поводу всех замеченных ими нарушений Соглашения о разъединении войск, включая пересечение линии прекращения огня гражданскими лицами со стороны «Браво», присутствие неразрешенной техники и вооруженных лиц в районе разделения и обстрелы района разделения с нарушением линии прекращения огня.

18. По данным наблюдения СООННР, в отчетный период в нескольких местах в районе разделения и поблизости от него насчитывалось около 550 палаток и других сооружений, предназначенных, по всей видимости, для внутренне перемещенных лиц. Число людей в этих лагерях достоверно установить не удалось, и, судя по всему, оно постоянно меняется. Поскольку официальный контрольно-пропускной пункт между сторонами «Альфа» и «Браво» около Кунейтры с конца августа 2014 года закрыт, СООННР по-прежнему не могут содействовать, в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста, пересечению линии в гуманитарных целях, в том числе учащимися.

19. После временной передислокации СООННР с ряда позиций в сентябре 2014 года они продолжают осуществлять визуальное наблюдение — хотя и ограниченное — за районом разделения и линией прекращения огня со своих позиций на горе Хермон, из лагеря «Фауар», с позиции 80 в южной части района разделения и с позиции 22 на стороне «Альфа» и будут делать это до тех пор, пока не смогут полностью вернуться в район разделения. Поддержку деятельности СООННР продолжали оказывать военные наблюдатели Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) в составе Группы наблюдателей на Голанских высотах, которые находятся в оперативном подчинении СООННР и базируются на пяти постоянных и четырех временных наблюдательных пунктах вдоль линии прекращения огня, а также на четырех временных наблюдательных пунктах на горе Хермон. Группа наблюдателей на Голанских высотах занимается в основном круглосуточным стационарным наблюдением и проведением ситуационного анализа. Из-за наступления зимы Группа наблюдателей на Голанских высотах 3 декабря 2017 года временно покинула гору Хермон и вернется туда весной.

20. Действуя через Группу наблюдателей на Голанских высотах, СООННР продолжали раз в две недели проверять количество единиц техники и численность вооруженных сил в районе ограничения на стороне «Альфа». Инспекционные группы действовали в сопровождении офицеров связи взаимодействия со стороны «Альфа». Из-за небезопасной обстановки проведение инспекций в районе ограничения на стороне «Браво» по-прежнему приостановлено.

21. Продолжалось взаимодействие между СООННР и Армией обороны Израиля, направленное на устранение ограничений на передвижение и доступ к позициям Организации Объединенных Наций в районе разделения, а также сокращение задержек и проблем при пересечении технического заграждения персоналом Организации Объединенных Наций, следующим на наблюдательные пункты и позиции. Глава миссии и Командующий СООННР продолжал напоминать сторонам об их обязательстве неукоснительно соблюдать условия Соглашения о разъединении войск для обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций на местах и оказывать всяческое содействие СООННР в решении задач, возложенных на них в соответствии с их мандатом.

22. Действуя в консультации с обеими сторонами, СООННР продолжали следить за ситуацией в районе разделения, чтобы понять, позволяют ли условия на местах приступить к возвращению на оставленные позиции в районе разделения. В этой связи СООННР совершали поездки для оценки положения и посто-

янно отслеживали обстановку в плане безопасности в районе разделения, главным образом поблизости от наблюдательных пунктов 52, 56, 71 и 72 и позиций 10, 16 и 32 Организации Объединенных Наций.

23. В отчетный период СООННР продолжали осуществлять поэтапный план частичного возвращения на позиции на стороне «Браво». Завершив 14 ноября 2016 года этап 1 этого плана и восстановив свое присутствие в лагере «Фауар», СООННР продолжили развивать инфраструктуру и постоянно улучшать условия жизни в лагере. В лагере постоянно действуют меры охраны и безопасности, и весь находящийся в нем личный состав объединен в единый эффективный компонент с четкой системой командования и механизмами контроля.

24. После развертывания в конце сентября 2017 года мотопехотной роты из Непала в лагере «Фауар» СООННР приступили к этапу 2 плана возвращения на оставленные позиции в районе разделения. Этап 2 рассчитан на период от шести до восьми месяцев и предусматривает возобновление ограниченного патрулирования в северной части районов разделения и ограничения. Согласно этому плану, 8 февраля 2018 года мотопехотная рота начала осуществлять ограниченное патрулирование на защищенных транспортных средствах по маршруту от лагеря «Фауар» до Джабы, Хан-Арнабы, горы Хермон и гостиницы «Яфур». Ограниченное патрулирование было приостановлено 10 февраля по соображениям безопасности и возобновилось 14 февраля. Осуществляя ограниченное патрулирование, СООННР применяют комплексный, продуманный и осторожный подход. Чтобы уменьшить риски, СООННР принимают целый комплекс мер по защите личного состава, осуществляющего ограниченное патрулирование.

25. Этап 2 плана СООННР предусматривает также ремонт помещений и инфраструктуры безопасности в ряде наблюдательных пунктов в районе разделения, с тем чтобы, когда позволят условия, вернуться в наблюдательные пункты 56, 71 и 72 на этапе 3 поэтапного возобновления операций на стороне «Браво». Кроме того, в ходе осуществления этапа 2 плана к переезду в лагерь «Фауар» приступит Объединенный оперативный центр СООННР . На этапе 3 запланировано также возвращение в лагерь «Фауар» временного штаба СООННР из гостиницы «Яфур» в Дамаске и резервной роты Сил из лагеря «Зиуани». Группа наблюдателей на Голанских высотах будет размещена на наблюдательных постах на постоянной основе только тогда, когда это позволит сделать обстановка в плане безопасности и когда будет обеспечено надлежащее жилье и будут приняты надлежащие меры по защите.

26. В соответствии с положениями резолюции 2394 (2017) Совета Безопасности и концепцией операций СООННР, была продолжена работа по развертыванию необходимых технических средств для обеспечения охраны и безопасности персонала и имущества СООННР. На стороне «Альфа» один мобильный комплекс для наблюдения был размещен в лагере «Зиуани» и на позиции 22 и еще один — в лагере «Фауар». Дополнительные мобильные комплексы для наблюдения планируется разместить также в других пунктах Организации Объединенных Наций. Кроме того, Департамент операций по поддержанию мира продолжал взаимодействовать с правительством Сирийской Арабской Республики и правительством Израиля по вопросу о развертывании системы обнаружения и предупреждения, технические характеристики которой были доведены до сведения сторон в июле 2017 года. Ответы от сторон пока не получены. По мере необходимости Совету Безопасности будет и впредь представляться информация о прогрессе и трудностях в решении этого вопроса.

27. СООННР продолжали обеспечивать снабжение своих позиций на горе Хермон и в лагере «Фауар» из Дамаска. Перевозка грузов СООННР между Дамаском и этими позициями Организации Объединенных Наций осуществлялась почти

ежедневно по основному маршруту снабжения 7 и автомагистрали Салам автоколоннами в сопровождении группы охраны СООННР и офицера связи взаимодействия из канцелярии старшего делегата Сирийской Арабской Республики. СООННР непрерывно следят за обстановкой и принимают все необходимые меры предосторожности при планировании и осуществлении перевозок автоколоннами по основному маршруту снабжения 7 и автомагистрали Салам. СООННР продолжали заниматься подготовкой и обновлением планов на случай чрезвычайных ситуаций, включая планы, предусматривающие укрепление позиций и наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций, расположенных как на стороне «Альфа», так и на стороне «Браво», а также в Дамаске, и эвакуацию личного состава с них. При содействии своей резервной роты СООННР регулярно проводили тренировочные упражнения, учения и занятия для отработки действий во всех чрезвычайных ситуациях, предусмотренных в планах. На наблюдательных постах и позициях и в оперативных базах в лагерях «Зиуани» и «Фауар» по-прежнему принимались меры по уменьшению рисков, включая меры по защите личного состава, рекомендованные по итогам оценки военного потенциала СООННР.

28. СООННР продолжали пристально следить за развитием событий, связанных с зоной деэскалации в юго-западной части Сирийской Арабской Республики, созданной в соответствии с договоренностью, которая была достигнута между Иорданией, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки 9 июля 2017 года. Поскольку зона деэскалации частично совпадает с районом операций СООННР, Силы поддерживали контакты с соответствующими сторонами в целях получения разъяснений относительно предусмотренных этой договоренностью мер и их потенциальных последствий для СООННР. Продолжение этих контактов имеет особо важное значение для осуществления мандата СООННР и обеспечения свободы передвижения Сил, а также для охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций.

29. По состоянию на 26 февраля 2018 года личный состав СООННР насчитывал 982 военнослужащих (в том числе 42 женщины). В настоящее время в личный состав Сил входят военнослужащие из Бутана (3 человека), Ганы (2 человека), Индии (199 человек), Ирландии (135 человек), Непала (337 человек), Нидерландов (2 человека), Фиджи (299 человек), Финляндии (2 человека) и Чехии (3 человека). Кроме того, содействие СООННР в решении стоящих перед ними задач оказывали 70 военных наблюдателей (в том числе 8 женщин) из ОНВУП в составе Группы наблюдателей на Голанских высотах.

III. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

30. В своей резолюции 2394 (2017) Совет Безопасности призвал соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973), постановил продлить мандат СООННР на еще один шестимесячный период, до 30 июня 2018 года, и просил Генерального секретаря каждые 90 дней представлять доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973). Вопрос о поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, прилагаемых на различных уровнях для осуществления резолюции 338 (1973), рассматривается в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/72/333), представленном в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 71/24 о сирийских Голанах и 71/25 об Иерусалиме.

31. С тех пор, как в декабре 2008 года между сторонами прекратились непрямые мирные переговоры, никаких переговоров между ними не велось. Сирийский конфликт еще больше уменьшает шансы на их возобновление и на прогресс в деле установления мира между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. Я надеюсь на мирное разрешение конфликта в Сирийской Арабской Республике и возобновление усилий, направленных на всеобъемлющее, справедливое и прочное мирное урегулирование, в соответствии с призывами Совета Безопасности, содержащимися в его резолюции 338 (1973) и других соответствующих резолюциях.

IV. Замечания

32. Я всерьез обеспокоен эскалацией напряженности между сторонами Соглашения о разъединении войск, о которой свидетельствует инцидент, произошедший 10 февраля. Я также с обеспокоенностью отмечаю, что в районах разделения и ограничения на стороне «Браво» продолжаются боевые действия и что через линию прекращения огня выпускались реактивные снаряды и ракеты со стороны «Альфа» и реактивные снаряды со стороны «Браво». Все это ставит под угрозу Соглашение о разъединении войск. Я настоятельно призываю стороны проявлять максимальную сдержанность. Я призываю членов Совета Безопасности поддерживать усилия по проведению работы с обеими сторонам и заинтересованными субъектами в регионе в целях разъяснения им рисков, связанных с эскалацией, и необходимости сохранения режима прекращения огня, действующего между Израилем и Сирийской Арабской Республикой на протяжении длительного времени.

33. Для недопущения любого рода эскалации ситуации по обе стороны линии прекращения огня по-прежнему крайне важно, чтобы обе стороны в первую очередь поддерживали связь с СООННР. Организация Объединенных Наций будет продолжать прилагать усилия для того, чтобы сохранить действующий на протяжении длительного времени режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой.

34. Я по-прежнему всерьез обеспокоен общей опасной обстановкой в Сирийской Арабской Республике, воздействием этой обстановки на сирийское население и ее последствиями для стабильности в регионе в целом. На стороне «Браво» сохраняющееся присутствие в районе операций СООННР сирийских вооруженных сил и вооруженных групп, в том числе террористических групп, включенных в санкционный перечень, таких как «Джабхат фатх аш-Шам», и связанных с ИГИЛ формирований, таких как «Армия Халида ибн аль-Валида», и продолжающиеся столкновения между ними ставят под угрозу долгосрочное прекращение огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой и продолжают оказывать значительное отрицательное воздействие на осуществление СООННР своего мандата и их район операций.

35. В районе разделения не должно быть никаких военных сил, кроме СООННР. Я настоятельно призываю все стороны сирийского конфликта прекратить боевые действия на всей территории страны, в том числе в районе операций СООННР, и вывести из района разделения всю военную технику и весь вооруженный персонал.

36. Взаимодействие и предполагаемое взаимодействие между Армией обороны Израиля и неустановленными лицами со стороны «Браво» могут привести к столкновениям между вооруженными элементами и сирийскими вооруженными силами. Я вновь обращаюсь к обеим сторонам Соглашения о разъединении сил с призывом соблюдать требование о поддержании стабильности в этом

районе. Любая военная деятельность в районе разделения, кем бы она ни велась, создает угрозу для режима прекращения огня и местного гражданского населения, а также для персонала Организации Объединенных Наций на местах. Я призываю все стороны принимать все необходимые меры для защиты гражданских лиц.

37. Армия обороны Израиля должна воздерживаться от ведения обстрелов через линию прекращения огня. Эти обстрелы, которые Армия обороны Израиля ведет с нарушением линии прекращения огня, могут привести к эскалации напряженности между двумя сторонами. Обеспокоенность вызывает также сохраняющееся присутствие неразрешенных вооружений и техники в районе ограничения на стороне «Альфа».

38. Необходимо продолжать обеспечивать охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций, пока СООННР продолжают консолидировать свое присутствие в лагере «Фауар» и прилагать усилия для активизации операций в районе разделения. Условия, в которых военнослужащие и военные наблюдатели осуществляют свою деятельность, остаются сложными и опасными и требуют постоянной бдительности и принятия мер по уменьшению рисков. Я вновь призываю правительство Сирийской Арабской Республики выполнять свою главную обязанность по обеспечению охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций на стороне «Браво». Я также вновь призываю страны, способные влиять на ситуацию, срочно убедить вооруженные группы, действующие в районе операций СООННР, в настоятельной необходимости прекратить все действия, нарушающие Соглашение о разъединении войск, в том числе действия, создающие угрозу для персонала Организации Объединенных Наций, а также дать СООННР возможность выполнять свой мандат в безопасной и спокойной обстановке.

39. И Израиль, и Сирийская Арабская Республика заявили о своей неизменной приверженности Соглашению о разъединении войск и выступают за присутствие СООННР, призывая к возвращению Сил на ранее оставленные позиции в районе разделения. Полное возвращение СООННР в район разделения остается на данном этапе одной из приоритетных задач миссии, решение которой будет зависеть от обстановки. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Пьер Лакруа в конце февраля 2018 года посетил СООННР и встретился с израильскими и сирийскими должностными лицами, обсудив с ними, в том числе, вопросы, касающиеся осуществления мандата и дальнейшего постепенного возвращения миссии на сторону «Браво».

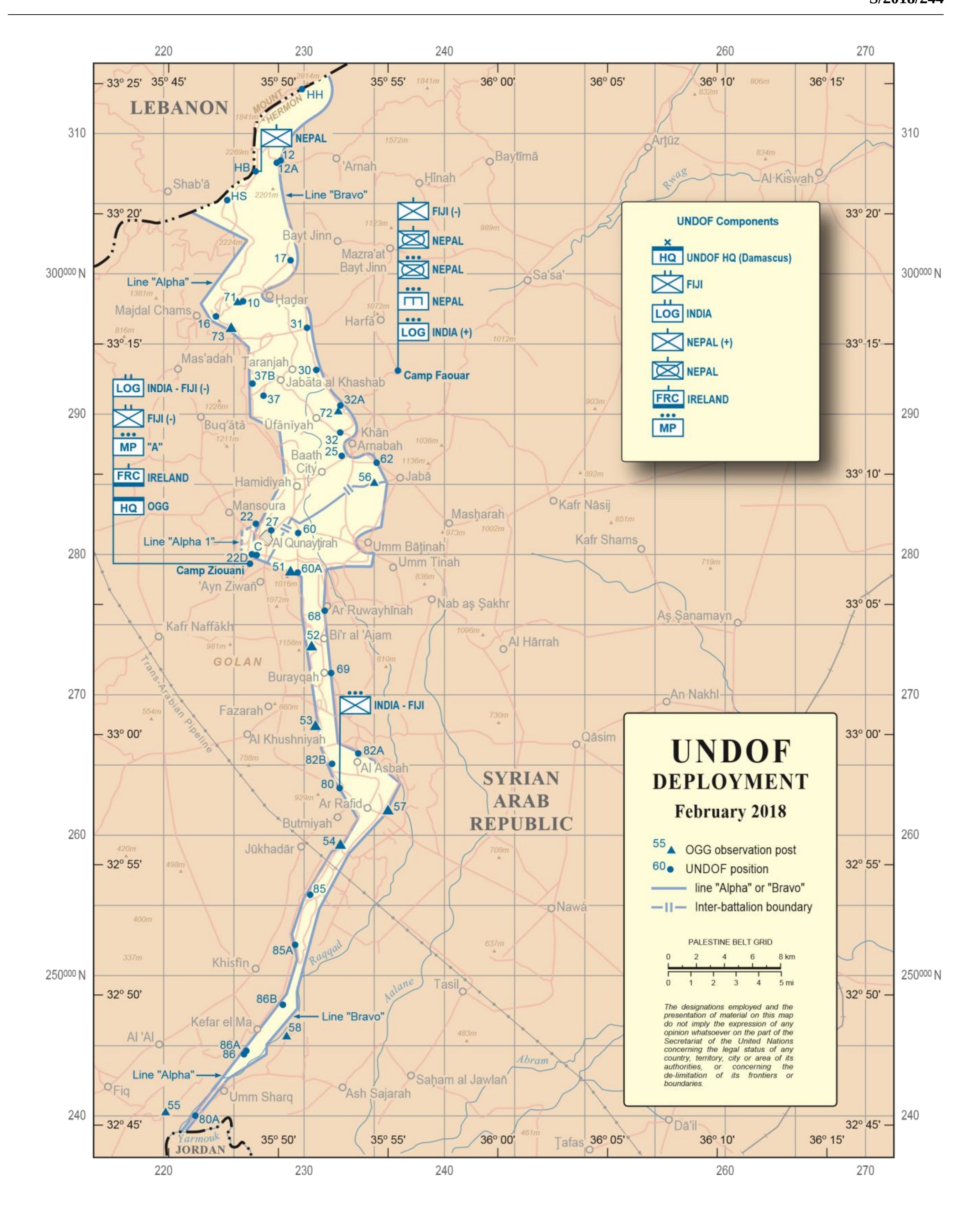
40. Я надеюсь, что обе стороны будут и далее сотрудничать с миссией, чтобы помочь ей продолжить подготовку и осуществление планов постепенного возобновления оперативной деятельности и возвращения на позиции в районе разделения и обеспечить ей возможность выполнять свой мандат. Если говорить о первоочередных вопросах, то особо важной задачей по-прежнему является развертывание технологических средств и оборудования, которые необходимы СООННР для более эффективного наблюдения за районом разделения и линией прекращения огня, при одновременном усилении защиты их личного состава. В этой связи решающее значение имеют поддержка и сотрудничество со стороны и Израиля, и Сирийской Арабской Республики.

41. Столь же важно, чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать влияние на соответствующие стороны с целью обеспечить, чтобы СООННР могли действовать без непосредственной угрозы для жизни личного состава и с той степенью свободы, которая предусмотрена Соглашением о разъединении войск. Пока район разделения остается милитаризованным и в нем присутствуют во-

оруженные группы и/или сирийские вооруженные силы, СООННР могут выполнять свой мандат лишь в ограниченной степени. Этот вопрос непременно должен быть рассмотрен сторонами Соглашения о разъединении войск, а также в более широком контексте всего сирийского политического процесса. Кроме того, возможности СООННР в плане выполнения их мандата расширило бы возобновление работы официального контрольно-пропускного пункта в Кунейтре. Необходимо также, чтобы СООННР и впредь имели все необходимые средства и ресурсы для того, чтобы полностью вернуться в район разделения, как только это позволит ситуация.

42. Уверенность стран, предоставляющих войска, в важности мандата СООННР и их неизменная готовность оказывать Силам поддержку остаются одним из важнейших условий для того, чтобы эта миссия могла продолжать выполнять свой мандат. Я по-прежнему рассчитываю на поддержку предоставляющих войска стран на сегодняшнем этапе, когда СООННР продолжают осуществлять согласованный план расширения операций в районе разделения. Я выражаю признательность правительствам Бутана, Ганы, Индии, Ирландии, Непала, Нидерландов, Фиджи, Финляндии и Чехии за предоставленные ими войска и за их приверженность, решимость и высокий профессионализм. Я признателен также государствам-членам, предоставляющим военных наблюдателей для ОНВУП.

43. В заключение я хотел бы выразить признательность главе миссии и Командующему Силами генерал-майору Фрэнсису Виб-Санзири, а также находящимся в его подчинении военнослужащим и гражданским сотрудникам СООННР и военным наблюдателям из Группы наблюдения на Голанских высотах, которые продолжают эффективно и самоотверженно решать важные задачи, поставленные перед ними Советом Безопасности, в крайне сложных условиях.


UNDOF
DEPLOYMENT
February 2018
55 OGG observation post
60 UNDOF position
line "Alpha" or "Bravo"
Inter-battalion boundary
PALESTINE BELT GRID
0 2 4 6 8 km
0 1 2 3 4 5 mi
The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area of its authorities, or concerning the de-limitation of its frontiers or boundaries.
UNDOF Components
HQ UNDOF HQ (Damascus)
FIJI
LOG INDIA
NEPAL (+)
NEPAL
FRC IRELAND
MP
LEBANON
SYRIAN ARAB REPUBLIC
JORDAN
GOLAN
MOUNT HERMON
NEPAL
FIJI (-)
NEPAL
NEPAL
NEPAL
LOG INDIA (+)
Camp Faouar
LOG INDIA - FIJI (-)
FIJI (-)
MP "A"
FRC IRELAND
HQ OGG
Camp Ziouani
INDIA - FIJI
Line "Alpha"
Line "Bravo"
Line "Alpha 1"
HH
HB
HS
12
12A
17
71
10
16
73
31
30
37B
37
32A
72
32
25
62
56
22
27
60
C
22D
51
60A
68
52
69
53
82A
82B
80
57
54
85
85A
86B
58
86A
86
55
80A
Shab'ā
'Arnah
Hīnah
Baytīmā
Arţūz
Al Kiswah
Bayt Jinn
Mazra'at Bayt Jinn
Sa'sa'
Hadar
Harfā
Majdal Chams
Mas'adah
Taranjah
Jabāta al Khashab
Buq'ātā
'Ufānīyah
Khān Arnabah
Baath City
Jabā
Hamidiyah
Mansoura
Al Qunayţirah
Umm Bāţinah
Umm Tinah
Masharah
Kafr Nāsij
Kafr Shams
'Ayn Ziwan
Ar Ruwayhīnah
Nab aş Şakhr
Aş Şanamayn
Kafr Naffākh
Bi'r al 'Ajam
Al Hārrah
Burayqah
Fazarah
Al Khushnīyah
Al Asbah
Qāsim
An Nakhl
Ar Rafid
Butmiyah
Jūkhadār
Nawá
Khisfin
Tasil
Kefar el Ma
Al 'Al
Saham al Jawlan
Fiq
Umm Sharq
Ash Sajarah
Ţafas
Dā'il
Trans-Arabian Pipeline
Raqqad
Aalane
Abram
Rwag
Yarmouk
33° 25'
33° 20'
33° 15'
33° 10'
33° 05'
33° 00'
32° 55'
32° 50'
32° 45'
35° 45'
35° 50'
35° 55'
36° 00'
36° 05'
36° 10'
36° 15'
220
230
240
260
270
310
300000 N
290
280
270
260
250000 N
240